

# Telen

Postboks 83, 3671 Notodden  
Telefon 932 34 200  
Kontortid 08.00 - 16.00

ANSVARLIG REDAKTØR/ADM.DIR.:  
Per Thorstensen

NYHETSREDAKTØR:  
Henning Johansson

## Turisme i Notodden?

Noen tusen mennesker stopper ved Heddal Stavkyrkje hvert år. En del besøker også Heddal bygdetun. Stort sett er det dette turismen i Notodden består av. Om man da ikke trekker inn de respektive kulturarrangementene som en del av turismen. Det tror vi knapt vil være riktig. For en tid tilbake fortalte direktør Lars Søreide ved Bolkesjøhotellene at han hadde store planer for hotellene og området der oppe. Men gjennomføringen var avhengig av samarbeid med kommunen og de andre grunneierne på Bolkesjø. Søreide ba ikke om penger for å få gjennomført planene, men praktisk støtte. Og skal det foretas en større utbygging i et område, er det nødvendig at kommunen engasjerer seg. Han la for øvrig til i samme artikkel her i avisa, at om det ikke ble noe av planene så han ingen muligheter for videre drift og utvikling av hotellene.

Det er hevet over tvil at Lars Søreide mener alvor. På Bolkesjø står to hoteller med til sammen 250 rom. Det er moderne fasiliteter innendørs. Fasiliteter som passer godt for konferanser og store møter. Men dessverre er det også slik at de som deltar på disse konferansene og møtene gjerne forlanger noe mer. Slik hotellgjester ellers også gjør. Og det er her problemene kommer. Ved at det ikke finnes utendørs tilbud. Riktignok er det flott natur på Bolkesjø. Vel egnet for fotturer. Det er også muligheter for fiske. Men så er det også stopp. Gjennom vintermånedene kan man stort sett tilby oppkjørte løyper ved Nordstul. Skal man ta opp konkurransen med nabokommunenes destinasjoner, kommer man raskt til kort. En storstilt utbygging både i området rundt hotellet og i deler av Blefjell er nødvendig om hotellene skal få utvikle seg. Kanskje er det også nødvendig om man i det hele tatt skal ha hoteldrift på Bolkesjø.

Søreide framholdt i artikkelen i Telen at markedet for konferanser er blitt et helt annet, ikke minst fordi hovedflyplassen ble flyttet til Gardermoen. Nå ønsker han å motvirke de problemene ved å satse mer i retning av turistbasert drift. Og det er liten tvil om at forholdene skulle ligge til rette. Vi regner med at kommunen ser sin besøkestid og sørger for å være en medspiller. Dette dreier seg om arbeidsplasser i stort omfang for en kommune som trenger hver eneste en av dem.

## OPPRIKTIG TALT

I dag skal jeg røyke igjen. Det er sikkert. Dagen i dag, 31. mai, har helt siden 1988 vært Verdens Røykfrie Dag. Men ikke i år. Nå er det blitt Verdens Tobakksfrie Dag - fordi noen glupe hoder i Sosial og helsedirektoratet har bestemt at snusen skal omfattes på denne tidligere røykfrie dagen. Så i dag skal man liksom ikke snuse heller.

Og nå er det sånn med meg at jeg snuser. Til og med daglig. Og ikke lite heller. Trodde det var greit for myndighetene, jeg. Jeg holder omgivelsene røykfrie stort sett hele året - og som tidligere storryker brukte jeg som så mange andre snusen til å greie å la være å røyke.

Og så skal jeg ikke få lov til det heller. Da kan jeg liksom godt røyke - viss jeg først skal gjøre noe ulovlig mener jeg. Banna bein. Litt må jeg jo få lov å bestemme sjøl. Disse helsefantastene der inne i Oslo skal ikke bestemme alt. Spiser sikkert bare ruccola-salat og gulrøtter, dem. Blir fundamentalister av sånt.

Og kjære Direktoratet (Og nå skal jeg være helt ærlig): Jeg har mange ganger siden jeg slutta å røyke for seks år siden prøvd å begynne å røyke igjen. Jeg har flere ganger sagt til meg sjøl: «Du Kai, det var jo så koselig å røyke. Nå skal jeg virkelig begynne igjen». Problemet er bare at jeg ikke har

# AKTUELT OG

## Vil ikke forlang



## - Var mitt forslag

**-Det er ikke styret for NUAS som har kommet med forslaget om å øke styrehonorarene i selskapet. Det var opprinnelig mitt forslag fra generalforsamlingen i fjor, som dukker opp igjen nå, sier Notodden-ordfører Bjarne Bakken.**

**KAI ANDERSEN**

Telen brakte i går advarslene både fra Sol-politikerne Inger Lise Olsen og Håkon Aspaas og

også fra Tinfos-direktør Tor Syverud mot å øke styrehonorarene i Notodden Utvikling til 50.000 kroner og til 100.000 kroner for styrelederen.

-Det var jeg som tok dette opp i generalforsamlingen i fjor. Det ble utsatt da, så slik sett er dette en bestilling fra forrige generalforsamling for å synkronisere disse styrehonorarene med det som er vanlig i andre kommunale selskaper, sier Bjarne Bakken.

Og da er det i så fall styrehonorarenes størrelse i Notodden Energi han tenker på. Bakken presiserer også at dagens satser på styrehonorarer i NUAS

er 40.000 og 80.000 for styrelederen.

Det er generalforsamlingen i NUAS i dag som avgjør saken. Bjarne Bakken representerer nesten 60 prosent av aksjene, men hadde i går ikke bestemt seg for hvordan han vil håndtere saken.

-Vi tar diskusjonen og avgjørelsen i generalforsamlingen, sier han. Brevet fra Tinfos som direktør Tor Syverud i går bekreftet at han hadde sendt, hadde Bakken ennå ikke sett noe til midt på dagen i går.

greidd å begynne igjen. Jeg har prøvd og prøvd, gang etter gang. Men får det ikke til i det hele tatt. Jeg greier liksom ikke å begynne å røyke igjen på ordentlig. Det er noe i meg som stritter imot. Jeg får det rett og slett ikke til.

Og så har du, kjære Direktorat, bestemt at jeg ikke skal snuse i dag heller. Og viss jeg ikke får lov å snuse - da må jeg vel endelig greie å begynne og røyke igjen! Håper jeg.

Og kjære Direktorat: jeg har hørt at det snart skal være Melkedagen. Det er i morgen. Her er noen forslag til Dager framover, som tips til dere i Direktoratet, som skal passe

på oss og som bestemmer sånt: Overimorgen kan bli den internasjonale Tannpusedagen. Overoverimorgen kan bli Verdens Gulrotspisedag. Dagen etter der kan kanskje den internasjonale «Ta ei skje med tran»-dagen. Og etter der igjen kan det bli Epledagen, men den dagen har vi vel fra før. «Verdens Ikke Spise Sukker»-dagen kan dere i Direktoratet bestemme at skal være hver mandag, onsdag og fredag hele året.

Personlig har jeg et par internasjonale dager som jeg mener bør etableres. «I dag stopper vi all krig i verden og smelter om alle krigsvåpen til sykler»-dagen bør etableres

snarest. Det bør også «I dag skal alle barn i verden få nok mat»-dagen. Men kjenner jeg dere rett, kjære Direktorat, blir det nok lettere «Trandagen».



**Kai Andersen**

# ge ny språkavstemming

**Notodden Aps nynorskforkjemper Håvard Bakka mener det ble begått formelle feil under språkavstemmingen i Yli skolekrets - men vil likevel ikke be om ny avstemming etter at et knapt flertall i Notodden kommunestyre sist torsdag vedtok at det skal bli bokmål på skolen på Vestsida i Heddal.**

**KAI ANDERSEN**

–Jeg er ferdig med den saken og aksepterer nederlaget i kommunestyret. Nynorsk på Yli er nok en tapt sak, sier han.

Den angivelige formelle feilen ved avstemmingen skal ha vært at innbyggerne i Strand valgkrets helt fram til siste dag skal ha fått opplyst at de ikke kunne delta i avstemmingen i Yli krets. Først på siste dagen, valgdagen, skal de ha fått opplyst at de likevel kunne delta,

siden Strand valgkrets tilhører Yli skolekrets. Men feilen skal ikke kunne ha hatt noe å si for utfallet av avstemmingen. For 109 stemte for bokmål, mens 23 stemte for nynorsk - og det skal angivelig ikke bo mange nok stemmeberettigede i Strand krets til at nynorsk ville fått flertall.

## Udemokratisk

Telen har de siste dagene mottatt flere reaksjoner på at såpass mange som 16 av kommunestyrets medlemmer valgte å overse det klare bokmålsflertallet ved folkeavstemmingen i Yli skolekrets - og stemte i kommunestyret for fortsatt nynorsk. «Udemokratisk» og «hva er da vitsen med å ha folkeavstemming» er noen av reaksjonene.

I kommunestyret orienterte rådmannen om regelverket - og at denne type avstemminger formelt sett bare er rådgivende for politikerne.

–Men jeg ville nok hatt større respekt for avstemmingen om den hadde blitt gjennomført på en mer ordentlig måte og med høyere oppslutning, sier Aps Håvard Bakka.

For bare i alt 132 av i alt 810 stemmeberettigede deltok i folkeavstemmingen - som tilsva-

rer en valgopplutning på 16 prosent.

## Frisk debatt

Etter å ha hørt påstandene om «16 udemokratiske kommunestyrerepresentanter» som ikke vil bøye seg for folkeavstemmingen på Yli, hørte Telen kommunestyredebatten om igjen - ved hjelp av opptakene fra TV Notodden. At valgopplutningen på Yli bare var 16 prosent ble brukt av nynorsktilhengerne. Og det ble en frisk debatt. Her er noen av høydepunktene:

Edgar Gundersen (Sol): –Kommunestyret har ikke bedt om noe råd. Det er folk på Yli som har bedt om avstemmingen. Og med så liten oppslutning i valget ser jeg ingen grunn til å følge rådet. Hadde denne avstemmingen blitt holdt i et land vi ikke liker, hos Saddam eller noe slikt, ville vi og valgobservatørene bare ledd vårs skakk ihjel av det. Og det som bestandig har vært så moro med Notodden er at det er så vanvittig mange dialekter. Det er en trist dag for Notodden om alle skal snakke som på TV.

Øystein Helgesen (Frp): –Dette er kanskje ikke en gledens dag for heddølen. Men dem er det jo ikke så mange

igjen av der. Det er blitt veldig uttynnet i området der borte..... Og så får jo elevene sidemål på ungdomsskolen i hvert fall, som en trøst til heddølen.

Odd Andersen (Ap): –Stemmer vi ja, selger vi en bit av vårt kulturelle særpreg i Telemark. Nynorsk har så fin musikk i ordene. Og jeg skulle gjerne kunnet det selv, men jeg kan det jo ikke. Jeg skammer meg over at dere fra Heddal vil selge kulturarven deres.

Torolf Kasin (Ap): –Jeg er heddøl. Og dette er ingen trist dag. Jeg syns det er en god dag, jeg!

Torgeir Fossli (V): –Når man spør folk og de svarer, må man respektere svaret. Det er liten vits i å spørre folk i en avstemming dersom man ikke vil høre på det folk svarer. Jeg er hellig overbevist om at dersom resultatet av folkeavstemmingen hadde vært omvendt, ville den ikke vært ansett som noe problem. Her er det resultatet av avstemmingen man ikke liker. Men skal vi ta dette med medbestemmelse og demokrati på alvor, må vi jo respektere de resultatene man ikke liker...

**FERDIG:** – Jeg er ferdig med saken og aksepterer nederlaget i kommunestyret. Nynorsk på Yli er nok en tapt sak, sier nynorsk-forkjemper Håvard Bakka i Notodden Ap.

**Kongsberg Hagesenter**  
v/Reidun Bergan

**Rosene har kommet**  
Se vårt utvalg!

'Nina Weibull', nå kr. 65  
Klaserose. (ord. pris kr. 90)

Tåre (Fuchsia), nå kr. 38  
(ord. pris kr. 65/75)

Petunia, nå kr. 12,50  
Diverse farger. (ord. pris kr. 20)

Hverdager 9-19, Lørdag 9-16  
Søndag 11-16

www.kongsberghagesenter.no  
Landsverkveien 19, 3614 Kongsberg  
Tlf.: 32 76 51 53 / Fax.: 32 76 58 14



Selges kun i forpakninger à 1,2 kg

2 pk grillpølse 2x600 g kr 49,80. Pr kg 41,50	Marinert Flintstek Skjeggerød. Fersk. Pr kg	Reker Polar Seaf. Fryst. 90+. Pr kg	Lollipop/Pin-UP Diplom-IS. 10 pk. Pr stk 1,89	Pepsi Max 4 pk. 1,5 liter. Pr liter 6,32
<b>24<sup>90</sup></b> Pr 600 g	<b>49<sup>90</sup></b>	<b>19<sup>90</sup></b>	<b>18<sup>90</sup></b>	<b>37<sup>90</sup></b> + pant

Bli medlem å få kjøpeutbytte på alle varer!  
Se [www.coop.no](http://www.coop.no)

**coop  
prix**

**Faste Gule Priser**